

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231619

15.02.2019-12:35

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.838

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7178245	2501523035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500040692
20.02.2019	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085
7178246	2501523435	540	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
20.02.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086
	P:	36 -		X	0	TBA-500078
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
7178247	2501523735	675	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
20.02.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135	TBA-500086
	P:	45 -		X	0	TBA-500078
	P:	5 -		X	0	TBA-500085
7178248	2501524535	360	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500040696
20.02.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7178249	2501524935	720	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
20.02.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
	P:	24 -		X	0	TBA-500080
7178250	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
20.02.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 15.02.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001732 vom 15.02.2019



19-001732

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7178238	69	COLLI	Getriebeteile	13.839	
2	7178239					
3	7178240					
4	7178241					
5	7178242					
6	7178243					
7	7178244					
8	7178245					
9	7178246					
10	7178247					
11	7178248					
12	7178249					
13	7178250					
14	7178251					
15	7178252					
16	7178253					
17	7178254					
18	7178255					
19	7178260					
20	7178261					
21	7178262					
22	7178263					
23	7178264					
24	7178265					
Summe: Total		69,00 COLLI	KUEHNE + NAGEL 13.839,00 Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von 18 FEB 2019 bis 18 FEB 2019 km				
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231619		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 18.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) (22) Inhalt SF	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178238	0001		2501440735	28	210
7178239	0002		2501441435	68	667
7178240	0003		2501442035	88	592
7178241	0001		2501442400	28	141
7178242	0007		2501443050	213	1.816
7178243	0002		2501443135	58	388
7178244	0001		2501474750	30	317
7178245	0003		2501523035	84	649
(25) Summe:		0069	(26) Rauminhalt cdm/Lademaß	0 CD3	
			Summen	(27) 1987	(28) 13.839
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung		
			(38) Transportmittel-Nr.		
			(39) LKW-Coda		
			(40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			(44) Die Sendung enthält		
			Euro-Flach-Pal.(FP)		
			Euro-Gitter-Pal.(GP)		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Warenempfänger					

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178246	0004			2501523435	112	869
7178247	0005			2501523735	140	982
7178248	0001			2501524535	29	207
7178249	0002			2501524935	58	395
7178250	0001			2501525300	28	137
7178251	0004			2501525650	122	762
7178252	0001			2506443535	28	153
7178253	0012			2506526135	330	1.897
7178254	0009			2506526535	263	1.276
7178255	0002			2506526835	55	679
7178260	0001			2501524535	29	207
7178261	0003			2501523035	84	649
7178262	0001			2501523735	28	196
7178263	0001			2506526135	28	158
7178264	0001			2506526835	28	339
7178265	0001			2506443735	28	153

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commissionnaire
rose = Exemplaire du l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por commissionario
rosa = Exemplaro por remitente
blu = Exemplaro por destinatario
verde = Exemplaro por transportador
white = Copy for customer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für Empfänger
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Modulator
grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11															
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg				18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Régimes et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231619																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231619		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 69		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.839		12 Umfang in m³ Cubage m³							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlungen) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballages Frais d'expédition Zwischensumme Sums Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Frais spéciaux Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				24 Gut empfangen Réception des marchandises MAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)							
14 Rückstellung Remboursement				15 Frachtpflichtung Responsabilité				21 Ausgegeben Émis Rosenberg 15.02.2019				22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur W. Schweitzer RML3				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Via der Export...			
25 Angaben zur Beförderung des Gutes Informations sur le transport de la marchandise				26 Verträge des Frachtführers Contrats du transporteur				27 Amteszeichen N° de l'agent				28 Benutzte Gen.-Nr. N° de l'agent							
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				31 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				32 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
33 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				34 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				35 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				36 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
37 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				38 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				39 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				40 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
41 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				42 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				43 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				44 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
45 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				46 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				47 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				48 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
49 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				50 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				51 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				52 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
53 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				54 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				55 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				56 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
57 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				58 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				59 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				60 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
61 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				62 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				63 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				64 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
65 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				66 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				67 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				68 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
69 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				70 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				71 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				72 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
73 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				74 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				75 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				76 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
77 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				78 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				79 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				80 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
81 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				82 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				83 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				84 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
85 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				86 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				87 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				88 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
89 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				90 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				91 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				92 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
93 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				94 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				95 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				96 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
97 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				98 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				99 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				100 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							

Die mit dem gedruckten Text einbezogenen Roboter-
kennzeichen sind ausschließlich für die
Verwendung im Verkehr zwischen den
Parteien bestimmt.
Les parties encadrées de lignes grasses
contiennent des renseignements réservés
aux seuls destinataires.
Die mit dem gedruckten Text einbezogenen Roboter-
kennzeichen sind ausschließlich für die
Verwendung im Verkehr zwischen den
Parteien bestimmt.
Les parties encadrées de lignes grasses
contiennent des renseignements réservés
aux seuls destinataires.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 non demandées spéciales dans Ann. Chapitre 3.